

# ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๗๐๔/๑๑๒๓



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ (Eighth Mekong-Japan Summit)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี  
๒. ร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ พร้อมคำแปล  
อย่างไม่เป็นทางการ  
๓. รายชื่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ (Eighth Mekong-Japan Summit) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายจะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เนื่องจากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและการดำเนินการของหน่วยงานต่าง ๆ ของไทย

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น (Mekong-Japan Cooperation) ริเริ่มขึ้นเมื่อปี ๒๕๕๑ ประกอบด้วยสมาชิก ๖ ประเทศ คือ กัมพูชา สปป. ลาว เมียนมา ไทย เวียดนาม และญี่ปุ่น โดยไทยมีบทบาทในการเป็นหุ้นส่วนของญี่ปุ่นในการพัฒนาลุ่มน้ำโขง เพื่อการพัฒนาอนุภูมิภาคอย่างยั่งยืน ช่วยยกระดับความเป็นอยู่ของประเทศสมาชิก ลดช่องว่างการพัฒนาระหว่างประเทศสมาชิกและภายในภูมิภาคอาเซียน สาขาความร่วมมือ อาทิ การเชื่อมโยงทางคมนาคมขนส่ง การค้าและการลงทุน การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม

๑.๒ สปป. ลาว จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ ในวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๙ ณ เวียงจันทน์ ในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๒๘ และ ๒๙ ซึ่งที่ประชุมดังกล่าวจะพิจารณารับรองร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ ซึ่งเป็นเอกสารผลลัพธ์การประชุม ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

## ๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอต่อคณะรัฐมนตรีตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ เนื่องจากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และการดำเนินการของหน่วยงานต่าง ๆ ของไทย

/ ๓. ความเร่งด่วน...

### **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

โดยที่จะมีการรับรองร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ ในวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๙ ณ เวียงจันทน์ สปป. ลาว ในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๒๘ และ ๒๙ กระทรวงการต่างประเทศ จึงขอความกรุณานำเสนอต่อคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๕๙

### **๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย**

ร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ ระบุความก้าวหน้าของกรอบความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น (Mekong-Japan Cooperation) นับตั้งแต่มีการประกาศยุทธศาสตร์โตเกียว ค.ศ. ๒๐๑๕ เพื่อความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น (New Tokyo Strategy 2015) แผนปฏิบัติการ ๓ ปี กรอบความร่วมมือลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ระหว่าง พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๐๖๑ (Mekong-Japan Action Plan for Realization of the New Tokyo Strategy 2015) และวิสัยทัศน์การพัฒนาอุตสาหกรรมในประเทศลุ่มแม่น้ำโขง (Mekong Industrial Development Vision) ทั้งนี้ ความร่วมมือในสาขาที่มีความคืบหน้าอย่างชัดเจน ได้แก่ การพัฒนาความเชื่อมโยงทั้งด้านกายภาพ กฎระเบียบและประชาชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการประกาศข้อริเริ่มความเชื่อมโยงญี่ปุ่นกับแม่น้ำโขง (Japan-Mekong Connectivity Initiative) และการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานคุณภาพในประเทศลุ่มน้ำโขง นอกจากนี้ ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ยังส่งเสริมการพัฒนาอย่างยั่งยืน ความมั่นคงมนุษย์ การเน้นย้ำความร่วมมือระหว่างภาครัฐและภาคเอกชน การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การให้ความสำคัญกับประเด็นด้านสิ่งแวดล้อม การบริหารจัดการความเสี่ยงจากภัยพิบัติ การประสานความร่วมมือกับกรอบในภูมิภาคอื่น ๆ และการรับมือประเด็นระดับภูมิภาคและนานาชาติที่ส่งผลกระทบต่อทุกฝ่าย

อนึ่ง ญี่ปุ่นเป็นฝ่ายกร่างถ้อยแถลงร่วมฯ โดยได้เสนอประเด็นการเมืองและภูมิภาค อาทิ ประเด็นทะเลจีนใต้ คาบสมุทรเกาหลี และเหตุก่อการร้ายไว้ด้วย ซึ่งขณะนี้ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ยังอยู่ระหว่างการเจรจาของประเทศสมาชิก

### **๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ**

### **๖. ผลกระทบ**

สาระสำคัญของร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ สอดคล้องกับนโยบายการต่างประเทศและเศรษฐกิจระหว่างประเทศของไทยในการส่งเสริมและกระชับความร่วมมือทางเศรษฐกิจกับประเทศเพื่อนบ้าน และการบูรณาการประชาคมอาเซียน โดยเฉพาะในด้านการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และการลดความเหลื่อมล้ำทางการพัฒนา นอกจากนี้ ยังเป็นการแสดงเจตนาของประเทศไทยในการมีบทบาทในฐานะหุ้นส่วนเพื่อการพัฒนา (development partner) ของประเทศลุ่มน้ำโขงอีกด้วย

### **๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา**

### **๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/ อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง**

### **๙. ข้อกฎหมายและมติของคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง**

ร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ เป็นเอกสารที่แสดงเจตนาของผู้นำประเทศสมาชิก โดยมีได้มุ่งให้เกิดพันธกรณีที่มีผลบังคับภายใต้กฎหมาย

ระหว่างประเทศ อีกทั้งการให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารดังกล่าวทำโดยการรับรองโดยที่ประชุม ซึ่งไม่มีการลงนาม จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

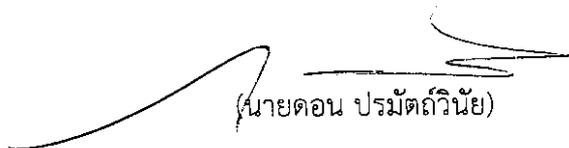
**๑๐. ข้อเสนอส่วนราชการ**

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบในหลักการต่อร่างถ้อยแถลงร่วมการประชุมผู้นำกลุ่มน้ำโขง กับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘ และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้ โดยไม่ต้องนำเสนอต่อ คณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๑๐.๒ ให้นายกรัฐมนตรีหรือผู้ได้รับมอบหมาย ร่วมให้การรับรองร่างถ้อยแถลงร่วม การประชุมผู้นำกลุ่มน้ำโขงกับญี่ปุ่น ครั้งที่ ๘

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

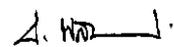


(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ  
กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ  
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๑๕๔  
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๔๐

รับของสำนักนายกฯ



(นายนิกรเดช พลงกุล)

ผู้อำนวยการกองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ